

Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses
Band: 117 (1991)
Heft: 3

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

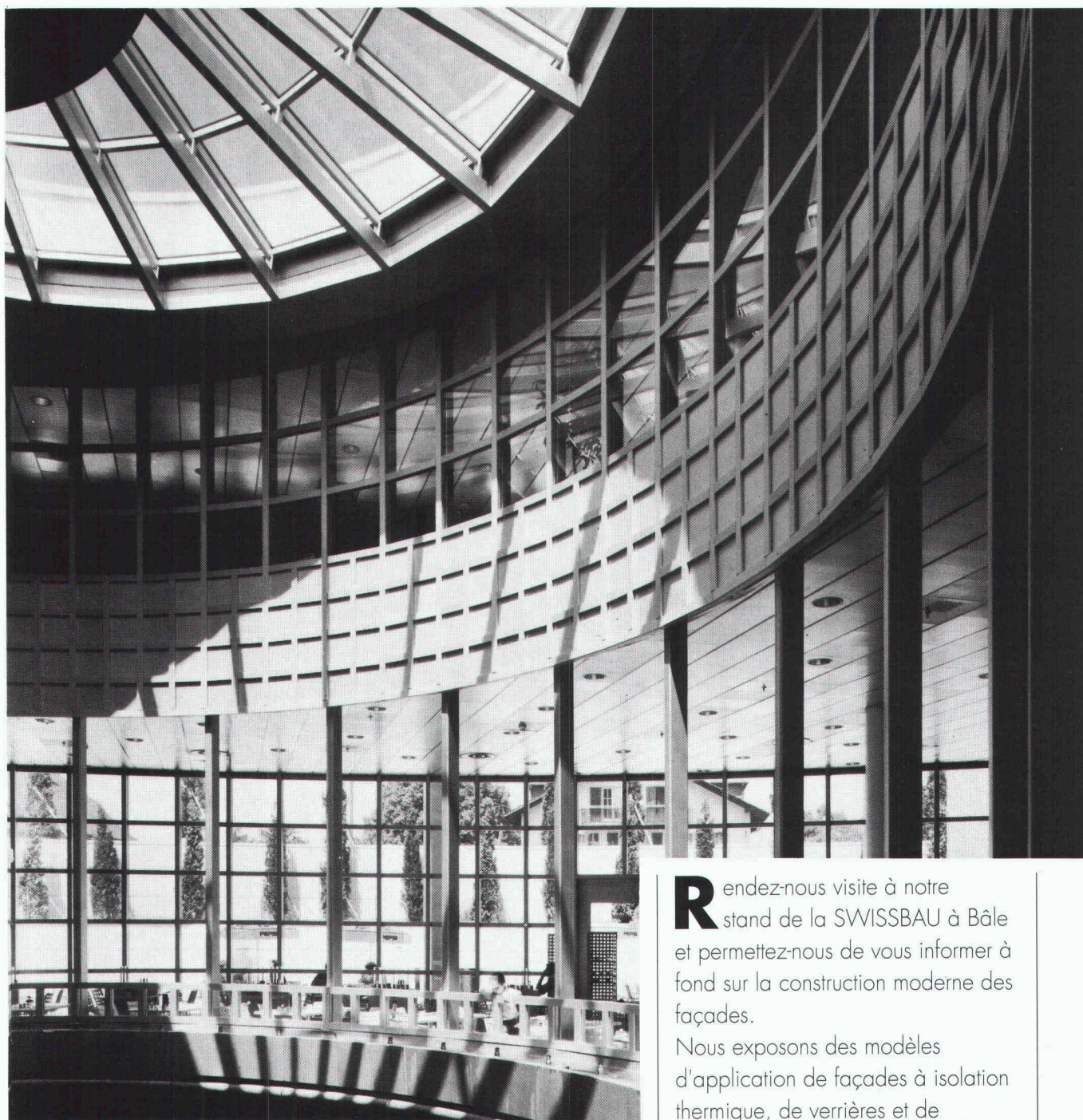
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

F A Ç A D E S F A S C I N A N T E S



Einkaufs- und Fitnesszentrum
Ostermundigen-Bern

B 3949

Jansen SA, 9463 Oberriet SG
Usine de tubes d'acier, fabrication de produits thermoplastiques
Téléphone 071/789 111, télex 881 850, téléfax 071/782 270

JANSEN

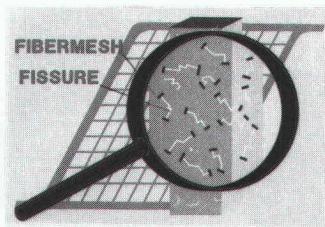
Rendez-nous visite à notre stand de la SWISSBAU à Bâle et permettez-nous de vous informer à fond sur la construction moderne des façades.

Nous exposons des modèles d'application de façades à isolation thermique, de verrières et de constructions porteuses utilisant les systèmes de profilés Jansen et Schüco. Nous serions très heureux de vous faire visiter notre "pays des façades". Stand no. 237, Halle 301.

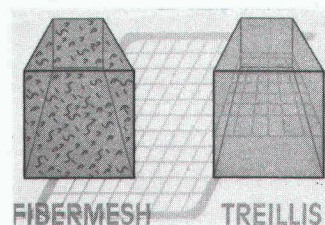
SWISS
BAU 91

FIBERMESH

RENFORCEMENT TRIDIMENSIONNEL



CHAPES, DALLAGES,
DALLES INDUSTRIELLES,
PARAPETS, PONTS,
MURS DE SOUTÈNEMENT,
ROUTES, GUNITÉ,
PRÉFABRIQUÉS



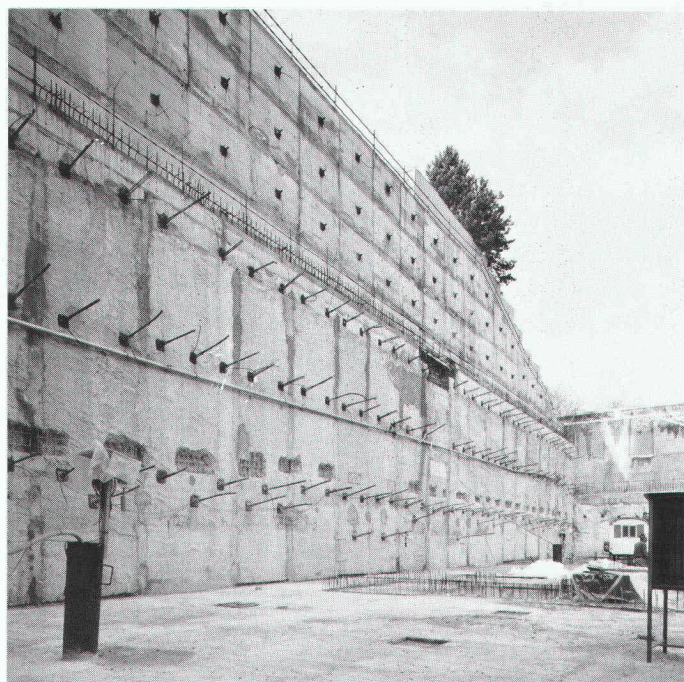
Ajoutez-le à la fabrication/versez/pompez

B 3943

ib ISR injectobohr SA

1303 Penthaz
ZI La Rippe
Tél. 021/ 861 33 65
Fax 021/ 861 38 36

B 3960



Sondages et perforations, ancrages en alluvions et en rochers, pieux de fondation, parois moulées, injections, jetting système «TERRAJET»

FROID
CHALEUR
BRUIT

pour
un climat
sain

SCHICHTEX
SYSTÈMES D'ISOLATION

B 3901

Bau + Industriebedarf AG

4104 Oberwil, Tel. 061 401 40 30, Fax 061 401 29 23

SWISS
BAU 91

Halle 115

Stand 461

B3161



FONDERIE ET
MECANIQUES

ATELIERS
D'ARDON SA

CH-1957 Ardon Valais
Téléphone (027) 86 51 86
Télex 472 889 FASA-CH
Téléfax (027) 86 52 00

Une gamme de produits exclusifs et innovateurs

L'élimination des nuisances du trafic
actuel et la remise à niveau en
quelques minutes!

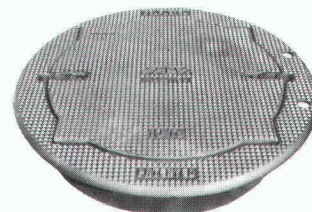
Le **SELFLEVEL**, regard de route révolutionnaire grâce à sa nouvelle conception d'assises en V, permet d'exclure tout risque de boîtement et de claquement.

Sa construction lui confère la fiabilité nécessaire pour les sollicitations extrêmes. En cas de réfection de la chaussée, sa remise à niveau ne se fait qu'à l'aide d'un pic et d'une pelle en quelques minutes. Livrable soit à dessus fonte avec relief anti-glissant, soit à remplissage béton.



Selflevel

Brevet + Patent



VF12/87

La prévoyance de votre association professionnelle fait ses preuves depuis des années.

La caisse de prévoyance SIA UTS FAS FSAI est née de l'idée qu'une institution d'entraide d'associations professionnelles était la mieux placée pour connaître les besoins spécifiques de ses membres en matière de prévoyance. Cette idée a fait ses preuves depuis plus de 25 ans. Et c'est depuis cette date que nous pouvons vous garantir, à vous qui êtes membre de l'une de ces associations professionnelles, une prévoyance vieillesse, survivants et invalidité optimale. Une prévoyance individuelle adaptée à vos besoins, et à ceux de vos collaborateurs. N'hésitez pas à demander conseil ou des informations complémentaires au

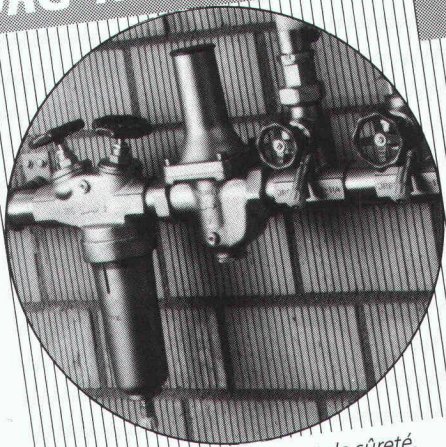
téléphone 031/22 87 81.

**I Caisse
de prévoyance
SIA UTS FAS FSAI**

**Une institution d'entraide de
vos associations professionnelles.
Sûre. Autonome. Performante.**

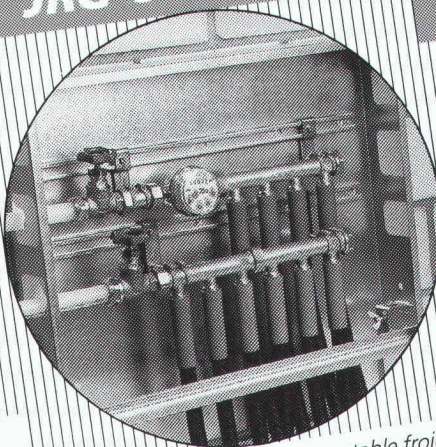
B1981

JRG Robinetterie



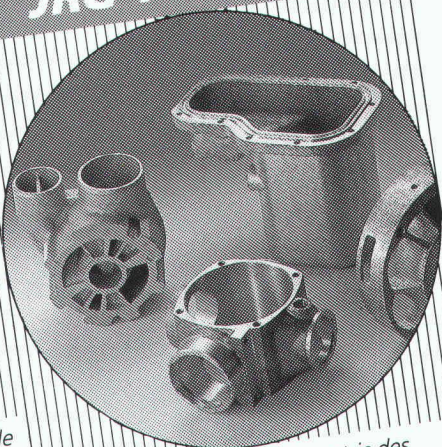
Robins d'arrêt, de réglage et de sûreté,
de fonctionnement sûr et sans entretien

JRG Sanipex®



Le système d'installation d'eau potable froide
et chaude, qui résiste à la corrosion

JRG Fonderie



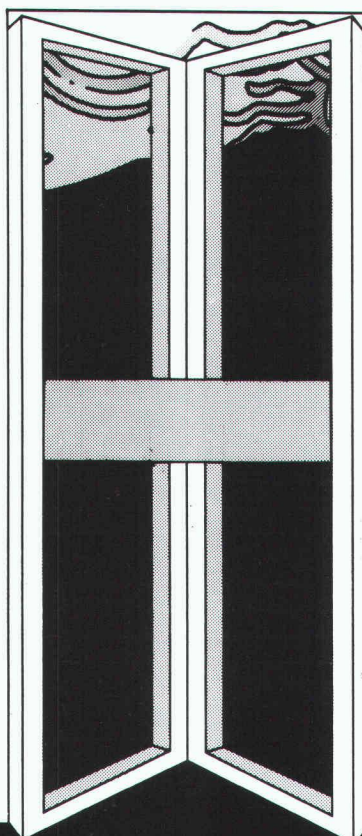
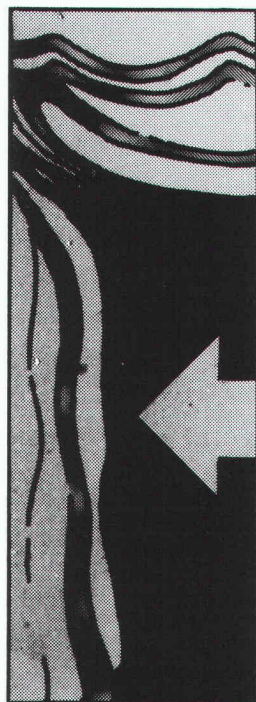
en plusieurs alliages pour l'industrie des
machines

JRG Gunzenhauser

Robinetterie • Sanipex® • Fonderie

J. + R. Gunzenhauser AG, CH-4450 Sissach, Telefon (061) 98 38 44, Telefax (061) 98 47 86 / CH-6900 Lugano,
Telefon (091) 23 47 64, Telefax (091) 22 62 84 / D-4600 Dortmund, Telefon (0231) 59 30 32 + 59 50 71,
Telefax (0231) 59 04 23 / A-1090 Wien, Telefon (0222) 310 39 98-0, Telefax (0222) 310 39 99 75

B 3556



SWISSBAU Bâle
29.1. - 3.2.91
Hall 204
Stand 325



Le lieu de rencontre pour tous ceux qui
aimeraient connaître davantage au sujet
des systèmes d'entraînement Gilgen les
plus récents pour portes et portails. Un
stand pas comme les autres... L'équipe
Gilgen se réjouit de votre visite.

Gilgen SA, Freiburgstrasse 34
3150 Schwarzenburg, tél. 031/734 41 11

B 3931



INDUNI**BÂTIMENTS****GÉNIE CIVIL****TRAVAUX PUBLICS****FORAGE ET SCIAGE****ÉCHAFAUDAGES
ET TUBULAIRES****RÉSINES ET
STRUCTURES COLLÉES****RÉFECTION ET
INJECTION DU BÉTON****TERRASSEMENTS****AÉROPORTS**GENÈVE
6, AV. DES GRANDES COMMUNES
CASE POSTALE 336
1213 PETIT-LANCY 1
TEL. 022/792 38 11 FAX 022/792 01 31NYON
11, ROUTE DE CHAMP COLIN
1260 NYON
TEL. 022/61 42 82 FAX 022/61 51 93

Lanterneaux

Votre partenaire pour
des solutions durables

B 3535

Charpentes métalliques
Entrepôts verticaux mécanisés
Fenêtres et façades
Systèmes de transport**Tuchs Schmid**

Bureau de Promotion et Vente Fahrni - CH-1006 Lausanne - Tél. 021/617 35 33

B 3935

Computer Graphics..91

L'exposition suisse pour les professionnels de l'infographie et de l'éditique.

Gros plan:
Impression digitale
Patronat: SVGUSymposium
CAO et construction
Patronat: SIA**30./31. Janvier 1991 Kongresshaus Zurich**
Heures d'ouverture: 09.00 - 18.00Organisé par la Swiss Computer Graphics Association
Tel. 01 / 257 52 57, Fax 01 / 362 52 27

Le savon **Sanijura** n'existe pas encore.

Mais il existe diffé-
rents porte-savon
Sanijura. Avec les-
quels nous propo-
sons des meubles de
salle de bains Sanijura
assortis. Meubles et
porte-savon sont disponi-
bles dans le commerce sanitaire.

Le catalogue peut s'obtenir chez nous.

**Venez-nous rendre visist à la SWISSBAU 91
halle 331, stand 664**

Retourner le coupon à:

Sanijura SA, Rainweg 18, 3645 Gwatt-Thoune

DAS BAD

B 3953

Nom: _____

Prénom: _____

Rue: _____

NAP/Localité: _____

Encore plus de sécurité!

SWISSBAU
Halle 214,
Stand 125

Treplane 1834/3R

Le nouveau modèle Treplane 1834/3R est encore plus sûr et fiable que le modèle 1833/3R. Il convient tout particulièrement aux portes de la classe-risque 2 de l'association suisse de l'industrie des portes et de la prévention des incendies/SPI («danger d'effraction élevé»). La liste des caractéristiques de sécurité est impressionnante. Notre prospectus est à votre disposition.

Glutz

Le spécialiste en ferments

Glutz SA, Segetzstrasse 13
4502 Solothurn
Tél. 065 21 51 71
Fax 065 22 06 57

B 3922



**BUSSET
DEVELOPPEMENTS
INFORMATIQUES SA**
Maîtrise fédérale

La gestion de l'horaire dans
l'entreprise, c'est

BDI-PRESENCE

Une même solution pour les
entreprises de toutes tailles.

Module de base

- horaires fixes ou variables
- gestion d'absences, vacances

En option

- situation instantanée
- travaux en équipe
- gestion d'activités
- prise des temps pour la gestion de production

Rue du Lac 28
1800 VEVEY

Tél. (021) 921 88 33
Fax (021) 921 55 43

B 3958



REVÊTEMENTS ISOLATION FAÇADES AÉRÉES

Application de systèmes
modernes et éprouvés pour

LA RÉNOVATION ET LES CONSTRUCTIONS NEUVES

en Eternit ou en céramique

Informations et conseils
sans engagement pour vous;
devis et calculations d'isolation

R
ROCPAN SA

1635 La Tour-de-Trême

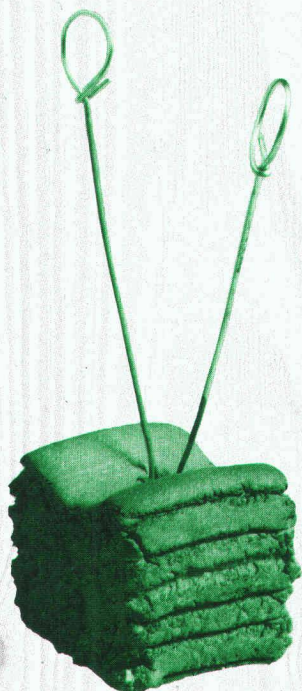
Bureau : 029 / 2 42 58
Usine : 029 / 2 50 55

B 3420

Pro Beton

Pour que le
béton reste du béton
le **LFEM** l'a testé:

| | | |
|--------------------------|------------------|-------------|
| au gel | LFEM No 81171/4 | du 18.5.88 |
| au sel de déneigement | LFEM No 106210/1 | du 22.5.88 |
| aux chlorures | LFEM No 106210 | du 11.5.88 |
| à la compression | LFEM No 81171/4 | du 22.3.88 |
| à l'adhérence | LFEM No 110760 | du 30.11.88 |



la surface
rugueuse garantit
l'adhérence

ANKABA

ANKABA
Ankertechnik + Bauhandel AG
Brandbachstrasse 6
CH-8305 Dietlikon
Telefon 01 / 833 32 33 + 833 29 33
Telefax 01 / 833 34 75

JORDAHL®
Thermo-éléments
Accessoires de coffrage
Pro Beton

merz + benteli –
le pionnier suisse

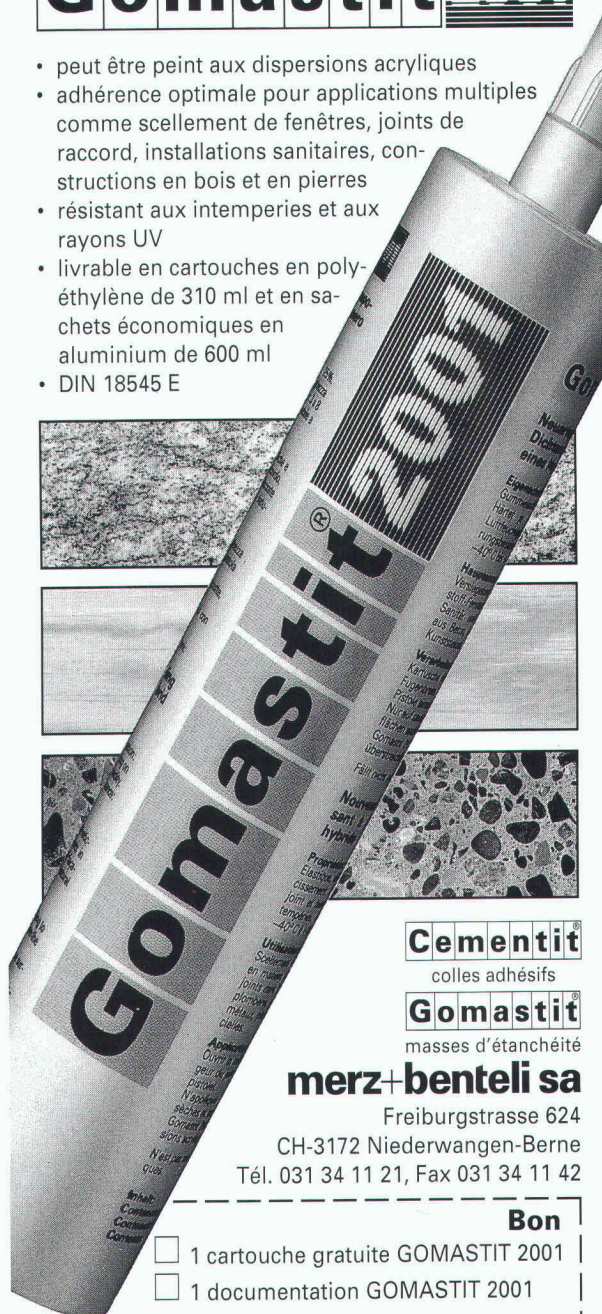
dans le domaine des
mastics. Depuis 1986
producteur de masses
d'étanchéité à base de
POLYMERE HYBRIDE.

**SWISS
BAU 91**
29.01. - 03.02.91
Halle 101, Stand 181

B 3945

Gomastit® 2001

- peut être peint aux dispersions acryliques
- adhérence optimale pour applications multiples
comme scellement de fenêtres, joints de
raccord, installations sanitaires, con-
structions en bois et en pierres
- résistant aux intempéries et aux
rayons UV
- livrable en cartouches en poly-
éthylène de 310 ml et en sa-
chets économiques en
aluminium de 600 ml
- DIN 18545 E



Cementit®

colles adhésifs

Gomastit®

masses d'étanchéité

merz+benteli sa

Freiburgstrasse 624
CH-3172 Niederwangen-Berne
Tél. 031 34 11 21, Fax 031 34 11 42

Bon

- ☐ 1 cartouche gratuite GOMASTIT 2001
☐ 1 documentation GOMASTIT 2001

Nom: _____

Adresse: _____

NP/localité: _____

Envoyer à: merz + benteli sa, Freiburgstrasse 624, 3172 Niederwangen

MKR Consulting

En vente également chez votre marchand de matériaux de construction

Imprimerie Bron SA Lausanne



Tél. 021 652 99 44

*conseille,
crée et réalise
l'imprimé
de qualité
en offset*

B 3921

NIMECA

BUREAU D'INGENIEURS
MACHINES DE CHANTIER
GENIE CIVIL - TUNNELING

B 3950

**Contactez-nous
pour vos problèmes de:**

- HAVEUSES VOEST ALPINE
- WAGONS MÜHLHÄUSER
- GENERATRICES SPARK ENERGY
- MATERIEL DE CHANTIER
- GRENAILLAGE BLASTRAC

CH-1024 ECUBLENS

Tél. 021/691.53.53

CH-2304 LA CHAUX-DE-FONDS

Tél. 039/26.09.41

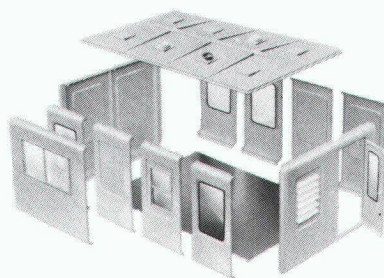
SARMO SA

SWISS BAU 91
Halle 300 / stand 631

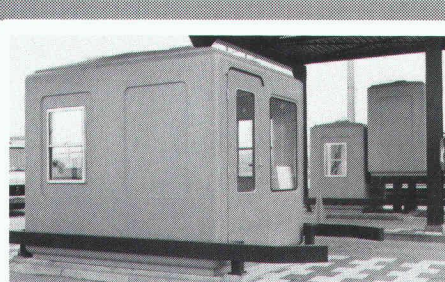
**THERMOCOUVERTURES,
THERMOPAROIS, TÔLES NERVUREES**
RUE DU SEYON 6 - 2001 NEUCHÂTEL
TEL : 038/24 31 47 - FAX : 038/21 25 07

B 3930

OLYMPIC SYSTÈME MODULAIRE



La solution basée sur des éléments colorés et bien isolés en polyester. Ils permettent de composer une aire d'exploitation correspondant pratiquement à tous les besoins, tant extérieurs qu'intérieurs. Par exemple: vente de billets, surveillance de parking, loge de portier, toilettes, etc y compris installations électriques, sanitaires et climatisation. Les cabines OLYMPIC résistent aux intempéries.



Prenez contact avec nos conseillers techniques par téléphone ou envoyez-nous le bon pour la documentation gratuite.

real ag

CH-3634 THIERACHERN
TELEFON 033 45 45 42
TELEFAX 033 45 50 14

Maison

Rue

NP/Lieu

Tél.

B 3500

Eléments préfabriqués

B 3915

Escaliers

Rampes

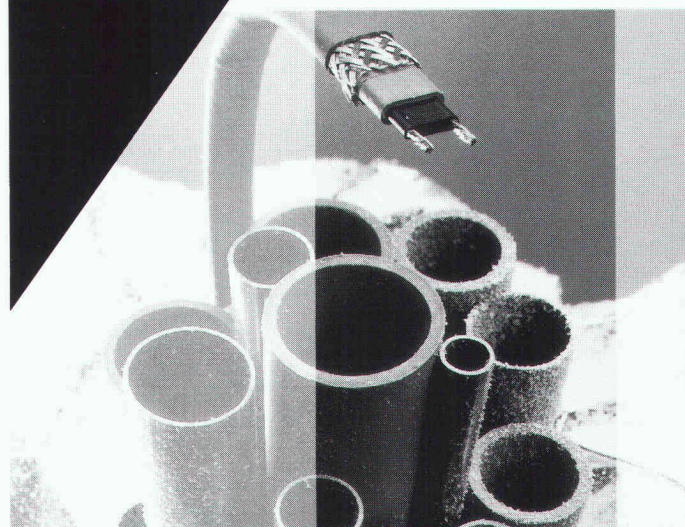
Pierre
de taille
reconstituée



MATÉRIAUX SA CRESSIER
2088 Cressier Tél. 038 48 11 33
Fax 038 47 15 73

WinterGard

Protection contre le gel
des tuyauteries



Chaque hiver, le gel provoque d'importants dégâts aux installations du bâtiment. Les conduites d'eau non protégées et mal isolées sont particulièrement visées. Les frais occasionnés par les dégâts d'eau et le remplacement des tuyaux éclatés, sont une source de problèmes, parfois graves.

Un chauffage auto-régulant des conduites évite ces désagréments et s'amortit rapidement.

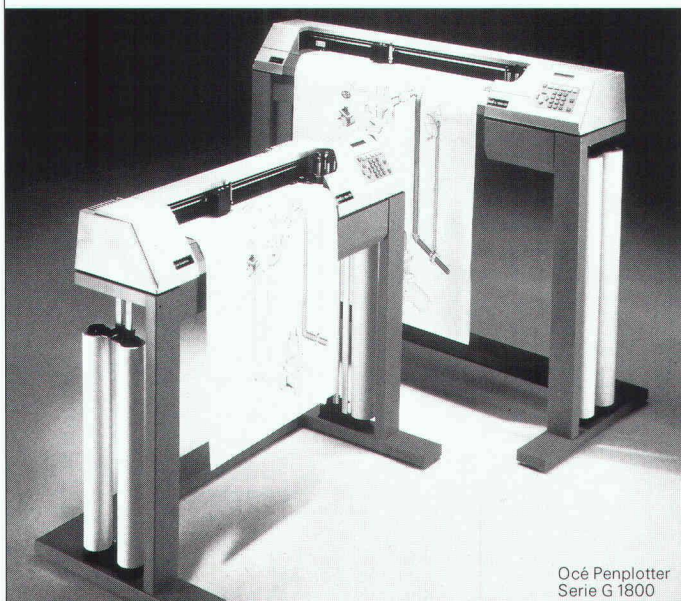
Raychem SA
Oberneuhofstr. 8
6341 Baar
042 31 81 31
Fax 042 31 77 00

B 3891

Raychem

Des résultats
qui impressionnent
les professionnels du CAD

B 3959



Océ Penplotter
Serie G 1800



Une gamme complète de périphériques graphiques

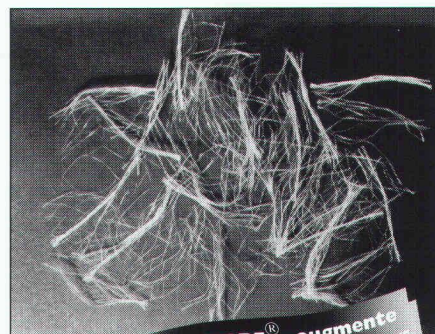
Océ Graphics

Leutschenbachstr. 45 • 8050 Zürich • Tél: 01/302.03.30

**La solution contre
les microfissurations
dues au retrait!**

FORTA-FIBRE®

- augmente la stabilité du béton "jeune"
- augmente la résistance aux chocs et à l'abrasion
- rallonge la distance des joints de dilatation
- améliore l'étanchéité
- réduit la ségrégation et le "bleeding"
- distribution tridimensionnelle parfaitement homogène
- facile à mélanger, pomper et à mettre en œuvre
- la solution la plus économique contre la microfissuration



B 3940

**FORTA-FIBRE® - augmente
la durabilité des bétons et mortiers**

fortatechag
FORTA-FIBRE-TECHNOLOGIE

Fortatech AG
CH-9015 St. Gall
Téléphone 071 31 57 14
Fax 071 31 41 56

**SWISS
BAU 91**

Hall 115
Stand 315



FORTA-FIBRE®
**-le premier produit sur
le marché, souvent imité**

Schweizer Baufachpresse

SWISS
BAU 91

Presse professionnelle suisse
de la construction

Stampa professionale
dell'Edilizia e del Genio civile

Swissbau 91

Bâle, 29 janvier–3 février

Halle 101, Stand 571

schweizer
baublatt

wasser
energie
eau
énergie
air **luft**

NOTRE
FOYER

Schweizer Journal
Der
öffentliche
Bau

bau

**DER
GARTEN
BAU** **L'HORTI
CULTURE**

cantieri

g'plus

schweizer
holzzeitung

chantiers

Sia Ingénieurs
et architectes
suisses

Sia Schweizer
Ingenieur und
Architekt

JOURNAL DE LA
CONSTRUCTION
DE LA SUISSE ROMANDE

**IDEALS
HEIM**
DAS SCHWEIZER WOHNMAZIN

NEOLTEC^{SA}

FOSAM

L'EQUIPEMENT
DE BUREAU
ET TECHNIQUE
DE A À Z!

ROUTE DE LA PIERRE
CH - 1024 ECUBLENS
Tél : 021 / 691 86 11
Fax : 021/ 691 51 40

SWISS BAU 91
Stand 351 - Halle 212

B 3929

CHROMOFIBRE VBA

B 3916

Ouvrez de nouveaux horizons aux voies piétonnes!
Intègre les cheminements et places
aux teintes et à l'architecture locale!

**Architectes,
communes,
paysagistes,
entreprises,
bétonniers,
carriers...**



Venez découvrir les immenses possibilités
offertes par ce nouveau matériau.

SWISS BAU 91 - STAND 671 - HALLE 300

PRODUITS POUR BÂTIMENT

En Budron E9

1052 LE MONT sur LAUSANNE

Tél : 021/652 85 85

Fax : 021/652 85 95



BALZANIMMER SA

Entreprise spécialisée
Avenue de Tivoli 60
1007 Lausanne

- Isolations
- Chapes flottantes
- Sols industriels

LE SPÉCIALISTE DES CHAPES

- Problème de poids ?
- Problème de hauteur ?
- Problème de délais ?

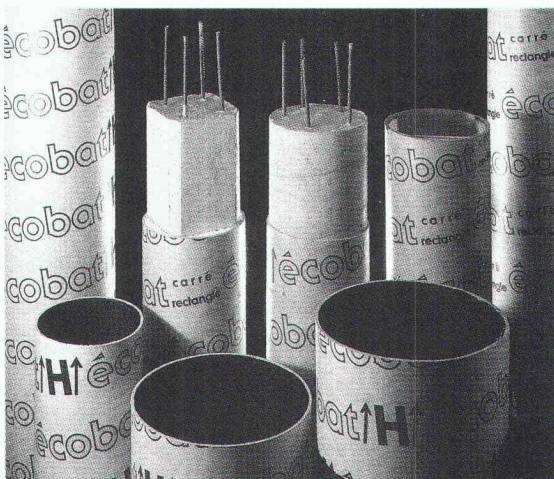
Nous vous proposons :

La chape liquide autonivelante sans joints.

Tél. 021/24 99 91 - Fax 021/24 54 41

B 3712

C
O
F
F
R
A
G
E



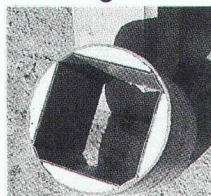
E
N
C
A
R
T
O
N



Obras Equipements S.A.
Zone Artisanale "En Folliar"
CH-1163 ETOY
Tél: (021) 807 35 33
Fax: (021) 807 31 11

B 3947

**Pour piliers
ronds
carrés
rectangulaires**



Demande de Documentation

Entreprise: _____

Adresse: _____

NP/Localité: _____

OBRAS équipements SA
Zone Artisanale "En Folliar" 1163 ETOY

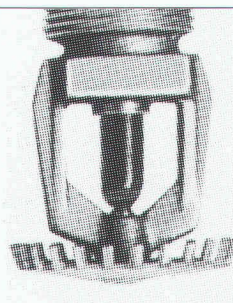
MORO

**BÂTIMENT
GÉNIE CIVIL**

CH. MONT-DE-FAUX 6
CASE POSTALE 165

1023 CRISSIER

TÉL. 021/634 45 31



B 3775

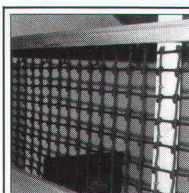
Installation Sprinkler, Co₂, détection

Depuis plus de dix ans, Abarisk vous offre un service complet d'études, de montage, de transformation et de service après-vente.

1, rue de l'Industrie
1020 Renens
Téléphone (021) 634 77 77



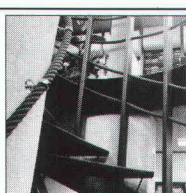
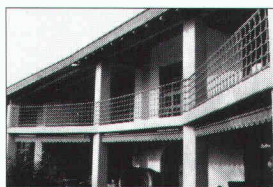
abarisksa
Sécurité-Incendie



Cordes + Filets

pour escaliers, galeries,
balustrades, terrains de jeux...

swiss made

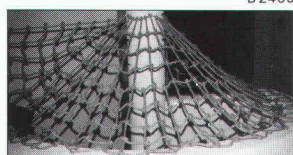


SWISSBAU 91
29.1-3.2.91 Bâle
halle 115
stand 323

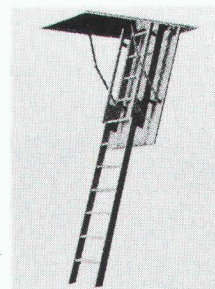
B 2465

bürki

Bürki SA
Case postale 28
4538 Oberbipp
Tél. 065 76 21 21

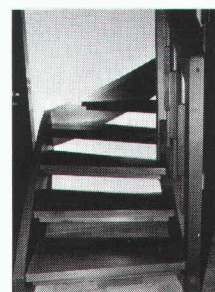
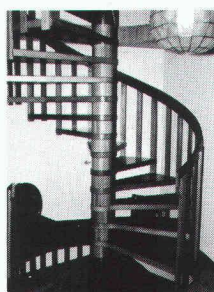


Nous sommes spécialisés dans les escaliers de la cave au toit



Suisse romande:
Repr. G. Fivaz
Av. du Simplon 26a
1870 Monthey 2
Tél. 025 71 54 26

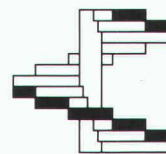
SWISSBAU
1991
Halle 204
Stand 515



B 3951

Escaliers Müller

Hauptstrasse 47
8355 Aadorf
Tel. 052 61 48 58/59
Fax 052 61 48 60



**en un temps difficile
on un temps difficile**

vos publicités doivent plus que jamais
viser juste. « Ingénieurs et architectes
suisses » s'adresse à des chefs d'en-
treprise, à des cadres responsables,
à ceux dont dépendent les décisions.

neon IMSA sci

1033 cheseaux grands-champs 2
021/ 731 23 23 fax: 021/7312324
1218 genève / ch. auguste-vilbert 34
tél.: 022/ 798 71 71 fax: 022/ 798 33 63



**CONSTRUCTIONS ALU-ACIER
avec plexiglas et polycarbonate**

marquises - passerelles
coupoles - parois translucides
balustrades - éclairage zénithal

B 2249

Appel aux architectes, ingénieurs et façadiers La Suisse doit se «profiler» davantage!



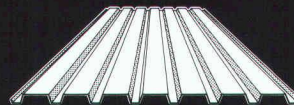
SWISS PANEL 26



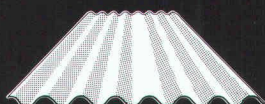
SWISS PANEL 30



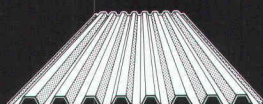
SWISS PANEL 35



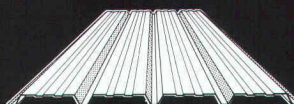
SWISS PANEL 41



SWISS PANEL 42 Sinus



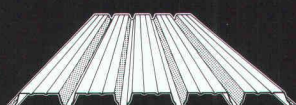
SWISS PANEL 45 sym.



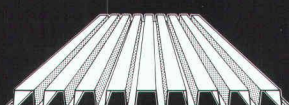
SWISS PANEL 52



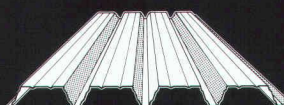
SWISS PANEL 57



SWISS PANEL 80



SWISS PANEL 95



SWISS PANEL 105



SWISS PANEL 160

Les plaques profilées SWISS PANEL produits par le premier fabricant suisse existent en acier et en aluminium. Plus de 12 types sont disponibles; surfaces naturelles, galvanisées ou prélaquées; plus de 50 coloris Montacolor®; conviennent pour toitures, planchers, et façades ventilées dans les bati-

ments industriels et commerciaux. Les plaques profilées SWISS PANEL sont fabriquées en Suisse. Vous bénéficiez par conséquent de délais de livraison courts et d'un service clientèle à votre disposition. Vous conseiller est pour nous un plaisir; n'hésitez donc pas à nous appeler!



Des solutions rationnelles pour toitures, planchers et façades.

Montana
Systèmes de Construction SA
Rue de Lausanne 45
CH-1110 Morges
Tél. 021/801 92 92
Fax 021/802 31 06

SWISS BAU Halle 300 Stand 305

B 3923

Toitures en ACRYLE



Claire ou fumée, telle se présente la solution légère et élégante pour la couverture de puits de lumière, d'entrées, d'abris, etc. Avec sous-construction et montage, directement d'usine. Variante en polycarbonate résistant aux chocs ou coupes en polyester (teintes à choix). COLASIT SA, Fabrique d'appareils en matière plastique
Case postale 85, CH-3700 Spiez
Tél. 033 55 61 61, Fax 033 54 81 61

COLASIT

B 3948

THORO

étanche et rénove
béton et maçonnerie

EN VENTE CHEZ
VOTRE MARCHAND
DE MATÉRIAUX



Visitez-nous à Swissbau 91
halle 115
stand 413

Depuis 1912

Service clients:
Tél. 021/6 357 722

Fax 021/6 357 726

B 3484

G S T A A D

1000-3000 m

SUPER SKI REGION

Sind Sie gewohnt, selbständig und in eigener Verantwortung zu handeln?

Suchen Sie eine Aufgabe, bei der Sie Ihre fachlichen und menschlichen Qualitäten voll entfalten können?

Dann haben wir hier für Sie genau das Richtige:

Tiefbauzeichner/Konstrukteur

Wir sind eine junge, dynamische Mannschaft von 10 Personen mit Sitz in einem der reizvollsten Orte im Berner Oberland. Unsere Aktivitäten liegen im Eisenbetonkonstruktionsbereich, im allgemeinen Tiefbau sowie im Entwickeln von erstklassigen Konstruktionselementen zur bauphysikalischen Verbesserung und zur Baurationalisierung im Hoch- und Tiefbau.

Um in unserem Betrieb in allen Bereichen voll mitziehen zu können, erwarten wir von einem Kandidaten, dass er sehr einfallsreich ist, die Fähigkeit besitzt, sich vom Gewohnten loszulösen, sich andererseits aber auch gut in den Kunden einfühlen kann.

Erfahrung im EDV- und CAD-Bereich ist von Vorteil, aber nicht Bedingung. Sind Sie zwischen 22-35 Jahre alt und fühlen sich angesprochen, dann rufen Sie uns an oder senden Sie uns Ihre schriftliche Bewerbung.

EGGER

Ingenieurbüro für
Hoch- und Tiefbau
3780 Gstaad, Mettlen
Telefon 030 464 44



Notre société à caractère multidisciplinaire, très bien équipée en moyens informatiques, cherche un(e)

ingénieur expérimenté en informatique

de formation de base en mensuration ou informatique, ou formation jugée équivalente.

Cette personne sera chargée de l'administration de nos systèmes (Mini-UNIX, PC, MAC, Réseau) et du soutien de nos utilisateurs. Elle collaborera à divers projets en relation avec des systèmes d'information du territoire.

Nous vous offrons un cadre de travail et une ambiance très agréables.

Pour de plus amples renseignements, adressez-vous à M. F. Grin ou M. J.-L. Horisberger ou envoyez votre dossier directement à

Bernoux & Cherbain, Ingénieurs-conseils SA
Avenue du Casino 45, 1820 Montreux
Tél. 021/963 5011

Concours d'architecture «Le Pra» 1635 La Tour-de-Trême

Résultats du concours

1^{er} prix

Atelier d'architecture Bernard Rime
1637 Charmey et 1630 Bulle

2^e prix

Atelier d'architecture A3
M. Maillard, B. Pasquier, Y. Grandjean SA
Rue Pierre-Alex 11 – 1630 Bulle

3^e prix

Atelier d'architectes associés J. Surchat SA
J.-Cl. Surchat, Chr. Monti, Cl. Baillif, Chr. Dumont
Route de Beaumont 20 – 1700 Fribourg

4^e prix

Atelier d'Ouchy, architectes, Nicolas Joye
Place de la Navigation 10 – 1000 Lausanne 6

5^e prix

Atelier d'architecture Daniel A. Ghelfi
1615 Bossonnens

6^e prix

Lateltin SA et Gilbert Longchamp
Rue Criblet 4 Rue St-Nicolas-de-Flüe 22
1700 Fribourg 1700 Fribourg

7^e prix

M. Francis Goetschmann
Rue Jacques-Grosselin 23 – 1227 Carouge

La Caisse de prévoyance du personnel de l'Etat de Fribourg et l'organisation du concours adressent leurs félicitations aux lauréats et remercient tous les participants pour l'immense travail effectué.

Appel d'idées pour l'aménagement de la place des Châteaux et concours de projets pour un ensemble d'habitations à loyers modérés, pour la Ville-Haute de Moudon

Exposition complémentaire à Moudon

Une deuxième exposition situant le concours dans son contexte général de l'aménagement de la Ville-Haute de Moudon se déroulera à la Caserne communale de Moudon, du:

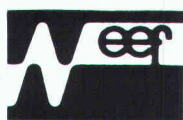
23 janvier 1991, de 16 h. 30 à 21 h.

24 et 25 janvier 1991, de 18 h. à 21 h.

26 et 27 janvier 1991, de 14 h. à 17 h.

M. Alain Guidetti, architecte au Service de l'aménagement du territoire du canton de Vaud, sera présent les 23 et 25 janvier 1991.

**Département des travaux publics
de l'aménagement et des transports
Service des bâtiments**



**ENTREPRISES
ÉLECTRIQUES
FRIBOURGEOISES**

Afin de pourvoir à une place de cadre auprès de notre division études et constructions, nous cherchons un

CHEF DE LA SECTION GÉNIE CIVIL

Ce poste de nature essentiellement technique englobe les tâches suivantes:

- étude et direction de travaux de fondations et des structures dans les domaines de la production, du transport et de la distribution d'énergie électrique;
- études d'implantation et projets de bâtiments de service pour les postes de transformation à haute et moyenne tensions;
- établissement des dossiers de demandes de permis de construire pour les projets de génie civil concernant la construction de cabines transformatrices à moyenne et basse tensions;
- collaboration à l'exploitation des mesures et à l'interprétation des résultats dans le domaine de la surveillance des barrages.

NOUS CHERCHONS:

- un ingénieur EPF ou ETS bénéficiant de quelques années d'expérience;
- un collaborateur de langue maternelle française et possédant de bonnes connaissances de l'allemand ou vice versa;
- une personnalité ayant des aptitudes pour la motivation du personnel et le contact avec la clientèle.

NOUS OFFRONS:

- la possibilité de vous exprimer techniquement et de faire valoir vos compétences dans le cadre d'un poste à responsabilités;
- une large place pour votre esprit d'initiative;
- une ambiance de travail agréable au sein d'une équipe dynamique;
- des prestations sociales de premier ordre.

Les renseignements complémentaires peuvent être demandés à M. Roger Neuhaus (tél. 037/20 12 05).

Si vos capacités et aspirations correspondent à ce poste, nous attendons avec plaisir votre offre de service accompagnée des documents usuels et d'une photo.

ENTREPRISES ÉLECTRIQUES FRIBOURGEOISES

Service du personnel

(à l'attention de M. Georges Corpataux)

Boulevard de Pérolles 25, 1700 FRIBOURG

« HYDROLOGIE à la carte » pour ingénieurs

La nouvelle édition 1990/1991 du cycle postgrade en hydrologie et hydrogéologie a lieu du 1^{er} octobre 1990 au 13 décembre 1991. L'ensemble de ce cycle est organisé conjointement par l'Institut d'aménagement des terres et eaux (IATE) de l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne et le Centre d'hydrogéologie de l'Université de Neuchâtel. Ce cycle d'études, d'une durée de 15 mois à plein temps, est suivi par des ingénieurs en provenance de différents pays.

L'IATE a déjà ouvert, en novembre et décembre 1990, certains cours à des ingénieurs praticiens qui souhaitent parfaire leurs connaissances dans le domaine de l'hydrologie. Il s'agissait des cours d'hydrologie générale, de systèmes d'information géographique et d'hydrométrie.

Les cours qui seront ouverts en 1991 sont les suivants:

MODÉLISATION HYDROLOGIQUE

Enseignants: J.-P. Jordan, EPFL; J.-W. Delleur, Purdue Univ., USA; J. Bruschin, EPFL; D. Consuegra, EPFL; D. Devred, EPFL.

Durée: 73 heures.

Formules

possibles:

Contenu:

Module A + un ou plusieurs des modules B, C, D, E.
A (7 heures): Introduction aux modèles. Description et mise en œuvre des modèles.

Lundi 28 janvier, 8 h 15-12 h; mardi 5 février, 9 h 15-12 h.

Contenu:

B (17 heures): Modèles hydrauliques de propagation dans les cours d'eau.

Lundi 4 février, 8 h 15-12 h; mardi 5 février, 14 h 15-17 h; mardi 12 février, 8 h 15-11 h; lundi 18 février, 8 h 15-12 h/14 h 15-17 h.

Contenu:

C (11 heures): Modèles déterministes. Détermination de la crue de projet par modélisation.

Mercredi 20 février, 8 h 15-12 h; lundi 25 février, 14 h 15-17 h; mercredi 27 février, 8 h 15-12 h.

Contenu:

D (10 heures): Modèles de prévision.

Lundi 25 février, 8 h 15-12 h; jeudi 28 février, 14 h 15-17 h; mercredi 6 mars, 14 h 15-17 h.

Contenu:

E (28 heures): Modèles stochastiques.

Lundi 11 mars, 8 h 15-12 h/14 h 15-17 h; mardi 12 mars, 8 h 15-12 h/14 h 15-17 h; mercredi 13 mars, 8 h 15-12 h/14 h 15-17 h; jeudi 14 mars, 8 h 15-12 h/14 h 15-17 h.

HYDROLOGIE URBAINE ET CONTRÔLE DU RUISSELLEMENT

Enseignants: D. Consuegra, EPFL; P. Wisner, Univ. Ottawa, Canada.

Durée: 33 heures.

Contenu:

Effets hydrologiques de l'urbanisation.

Lundi 28 février, 8 h 15-12 h.

Contenu:

Méthodes de calcul traditionnelles et modèles.

Lundi 4 mars, 14 h 15-17 h.

Contenu:

Règlements et nouvelles tendances.

Mardi 5 mars, 8 h 15-12 h/14 h 15-17 h.

Contenu:

Exemples de dimensionnement et d'analyse.

Mercredi 6 mars, 8 h 15-12 h.

Contenu:

Plans directeurs, étude de détail.

Jeudi 7 mars, 8 h 15-12 h/14 h 15-17 h.

Contenu:

Exemples de conception.

2 avril, 13 h 15-17 h.

Contenu:

Contrôle du ruissellement.

3 avril, 8 h 15-12 h.

Les cours ont lieu à la salle GRA31, Département de génie rural, EPFL-Ecublens.

Le nombre de places offertes est limité.

Le coût de la participation est de Fr. 5.— par heure, payables lors de l'inscription définitive.

Il ne sera procédé à aucun remboursement en cas d'abandon.

Chaque participant recevra en fin de cours une attestation de participation.

La demande de participation, accompagnée d'un bref curriculum vitae, est à adresser à:

Daniel Devred

**INSTITUT D'AMÉNAGEMENT DES TERRES ET DES EAUX
CYCLE POSTGRADE EN HYDROLOGIE ET HYDROGÉOLOGIE
EPFL-ÉCUBLENS · CH-1015 LAUSANNE · FAX 021/693 27 27**



DE CÉRENVILLE GÉOTECHNIQUE SA

cherche

pour compléter sa section
d'ingénieurs-conseils
un ou une

ingénieur civil EPF

(ou équivalent)

ayant quelques années d'ex-
périence en géotechnique et
travaux de fondations ou dé-
sirant compléter sa formation
dans ces domaines.

Faire offre écrite à :

De Cérenville
Géotechnique SA
Ch. des Champs-Courbes 17
1024 Ecublens

Marcel Bourquin, Bureau d'études SA

Bureau d'ingénieurs spécialisé dans les problèmes de pla-
nification, suivi, contrôle et réalisation de grands travaux,
cherche pour compléter au plus tôt ses teams d'ingénieurs
à Neuchâtel, Berne et Lausanne

un ingénieur civil dipl. EPF

au bénéfice de quelques années d'expérience dans le
domaine des grands projets, et

un ingénieur dipl. EPF ou ETS

s'intéressant aux applications informatiques de gestion de
projets.

La préférence sera donnée aux candidats maîtrisant la
langue allemande.

Faire offre à : Marcel Bourquin
Ingénieur dipl. EPFZ/SIA et MBA/HEC
Faubourg de l'Hôpital 13,
2000 Neuchâtel

Architetto SIA OTIA

desidera inserirsi in un'équipe d'architetti operanti nel Cantone Ticino e
sensibili alla ricerca della qualità architettonica, per collaborare re-
sponsabilmente alla concezione e realizzazione d'interessanti progetti.

- Diploma universitario.
- Esperienza pluriennale e diversificata.
- Disponibilità da concordare.

Offerte a cifra 24-331.248 C, Publicitas, 6900 Lugano.

Ingénieurs et architectes suisses

ISSN 0251-0979

Organe officiel de la Société suisse des ingénieurs
et des architectes (SIA), des Groupes romands de l'EPFZ (GEP)
et de l'Association suisse des ingénieurs-conseils (ASIC),
organe d'information de l'Association amicale
des anciens élèves de l'EPFL (A³E²PL)

Editeur

Société des éditions des associations techniques
universitaires (SEATU)

Rédaction

En Bassenges, 1024 Ecublens - CCP 10-5775-2 Lausanne
Tél. 021/693 20 98 Q, téléfax 021/693 20 84

Jean-Pierre Weibel, ing. dipl. EPFZ-SIA, rédacteur en chef

Pierre Boskovitz, ingénieur, rédacteur

François Neyroud, arch. SIA, rédacteur (en congé)

Sigfrido Lezzi, arch. dipl. EPFL-SIA, rédacteur

Danièle Renard, secrétaire de rédaction

Les manuscrits seront rendus selon accord préalable

Toute reproduction du texte et des illustrations n'est autorisée
qu'avec l'accord de la rédaction et l'indication de la source

Abonnement

| | Suisse | Etranger |
|----------------|-----------|-----------|
| Un an | Fr. 120.— | Fr. 130.— |
| Prix du numéro | Fr. 6.50 | Fr. 7.50 |

Prix réduits pour étudiants

et membres A³E²PL, GEP, ASIC et UTS

Abonnement, vente au numéro, changement d'adresse :

Imprimerie Bron, case postale 880

1001 Lausanne, tél. 021/652 99 44, téléfax 021/652 73 23

Changement d'adresse des membres SIA :

Secrétariat général SIA, case postale, 8039 Zurich

Tél. 01/20115 70

Régie des annonces

IVA SA de publicité internationale

Rue du Pré-du-Marché 23

1004 Lausanne

Tél. 021/37 72 72

Téléfax : 021/37 02 80

Siège central :

Mühlebachstrasse 43

8032 Zurich

Tél. 01/25124 50

Téléfax : 01/25127 41

Impression

Imprimerie Bron SA, 1001 Lausanne

Tél. 021/652 99 44

Schweizer Ingenieur und Architekt

paraît aux mêmes éditions

Rédaction

Rüdigerstrasse 11, case postale 630, 8021 Zurich

Tél. 01/20155 36, téléfax 01/20163 77

Abonnement

| | Suisse | Etranger |
|----------------|-----------|-----------|
| Un an | Fr. 185.— | Fr. 198.— |
| Prix du numéro | Fr. 7.— | Fr. 8.— |

Normes et documentations SIA

En français : Secrétariat SVIA, av. Jomini 8, 1001 Lausanne.

Tél. 021/3634 21

En allemand et en italien : Secrétariat général SIA,

Selnastr. 16, 8039 Zurich. Tél. 01/20115 72



DE CÉRENVILLE GÉOTECHNIQUE SA

Pour faire face à l'augmentation du volume de travail,
nous cherchons un

dessinateur

pour établissement de plans géotechniques, ou de
béton armé, et pour divers travaux extérieurs ; emploi
varié dans un environnement moderne et agréable.

Faire offre écrite à :

De Cérenville Géotechnique SA, ch. des Champs-
Courbes 17, 1024 Ecublens

De Forbo-Stamoid: Stamisol DW, la sous-couverture qui respire.

METTEZ-VOUS DANS NOTRE PEAU!

Le choix d'une sous-couverture appropriée à la toiture est un thème qui touche de très près les maîtres d'œuvre, les architectes et les propriétaires. Comme la peau humaine, un toit doit pouvoir respirer. Si non, l'humidité ambiante, inévitable dans chaque ménage, s'accumule dans la charpente et provoque, tôt ou tard, un endommagement de la toiture. Mais, comme la peau humaine, nos lés de sous-couverture «respirent». Ils sont imperméables à l'eau tout en permettant l'évaporation de la vapeur d'eau. Afin qu'un climat équilibré règne toujours sous votre toit!

Forbo-Stamoid SA
Usine d'Enduction
8193 Eglisau
Tél. 01/867 02 22
Fax 01/867 10 01

Forbo
stamoid

B 3941



A.R.E.T.-Riss

... la solution avantageuse de votre problème de poinçonnement

Les A.R.E.T. ont fait leurs preuves pour de nombreux bâtiments en Suisse et à l'étranger comme armature de poinçonnement. Grâce à notre équipe d'ingénieurs compétents et un calcul statique subtil établi sur ordinateur, nous sommes en mesure de vous présenter une solution optimale et avantageuse relative à votre projet. La mise en place des A.R.E.T.-Riss est simple et rapide et ne présente pas de problèmes.

Etes-vous intéressé. Nos ingénieurs civils sont à votre entière disposition.



RISS AG

Fabrication mécanique, technique d'ancrage

Industriestrasse 32, 8108 Dällikon-Zürich, Téléphone 01/844 11 22, Télex 827 102, Téléfax 01/844 11 51

Bureau Suisse Romande, Case postale 3, 1166 Perroy, Téléphone 021/825 24 14

B 3083

**SWISS
BAU 91**

Halle 300
Stand 725